Police Fédérale

S.H.A.P.E.

**Valable uniquement pour le territoire de la Ville de MONS**
**Only valid for the City of MONS's territory**

# FORMULAIRE DE DEMANDE : ARRÊTÉ DE POLICE POUR OCCUPATION DE LA VOIRIE
# APPLICATION FORM: POLICE ORDER FOR OCCUPATION OF THE ROAD

Toute demande doit être envoyée à / Any request must be send to :


**Zone de Police de Mons-Quévy / Service aménagement du territoire et mobilité**

☎ 00.32.65.97.91.30.

@ ZP.MonsQuevy.EspacePublic@police.belgium.eu

Boulevard Sainctelette, 76 – 7000 Mons

: Lundi/Monday→ Vendredi/Friday de/from 08.00 à/to 12.00 & de/from 13.00 à/to 16.30

: Lundi/Monday→ Vendredi/Friday de/from 08.00 à/to 12.00 & Lundi/Monday de/from 13.00 à/to 16.30


Délai d'introduction des demandes : **15 JOURS AVANT** le début de l'occupation.

Attention, seul un **dossier COMPLET** permet d'obtenir une autorisation délivrée endéans ce délai.

*Deadline for submitting applications: **15 DAYS BEFORE** the start of the occupation.*

*Please note that only a **COMPLETE file** allows you to obtain an authorization issued within this period.*

**DEMANDEUR (PERSONNE PHYSIQUE) - *APPLICANT (NATURAL PERSON)***

Nom / *Surname*, Prénom / *Firstname :*

.....

N° de registre national / *National register #* [1] :

Adresse complete / *Home address* :

.....

.....

Telephone (Mobile) : .....

E-mail : .....

[1] *If you don't know your national register number, go to the municipal administration with your protocol id-card and request it.*

**DEMANDEUR (SOCIÉTÉ ) - *APPLICANT (COMPANY)***

Nom de la société/ *Name of the company* :

.....

N° d'entreprise / *Business Identification Number*:

.....

Adresse complete / *Full address* :

.....

.....

Telephone (Mobile) : .....

E-mail : .....

**POSE DE PANNEAUX E1 / *E1 PANEL INSTALLATION***

☐ Par les soins du demandeur (il vous est loisible de faire appel à une société de location de panneaux) / *By the applicant (you are free to use a panel rental company)*

☐ Par la Ville de Mons – coût de 70,00€ (voir conditions ci-dessous et procédure. Lien disponible sur le site internet de la Police) / *By the City of Mons – cost of €70.00 (see conditions below and procedure. Link available on the website of the Police)*

**POSE DE PANNEAUX E1 UNIQUEMENT PAR LES SOINS DE LA SOCIÉTÉ / *INSTALLATION OF E1 PANELS ONLY BY THE COMPANY***

La pose des panneaux par la Ville de Mons n'est possible que pour un bien situé sur le territoire montois dont la demande émane du propriétaire, du locataire ou du futur locataire ou propriétaire du bien, dont la demande est faite par un **particulier** pour une distance de 20m et pour 48h maximum.

*The installation of signs by the City of Mons is only possible for a property located in the Mons area for which the request comes from the owner, tenant or future tenant or owner of the property, whose request is made by a **private individual** for a distance of 20m and for a maximum of 48 hours.*

**JUSTIFICATION DE L'OCCUPATION / *JUSTIFICATION FOR OCCUPANCY*: .....**

**DATE DÉBUT D'OCCUPATION / *OCCUPANCY STARTING DATE:* ..... / ..... / .....**

**DATE FIN D'OCCUPATION / *OCCUPANCY ENDING DATE:* ..... / ..... / .....**

Créneau horaire / Time slot : de (from) ..... h ..... à (to) .....h .....

Durée totale de jours / *Total duration days* : ..... jours/*days*

**ADRESSE DE L'OCCUPATION :** .....
***ADDRESS OF THE OCCUPANCY***

.....

ⓘ Si la voirie est gérée par le Service Public de Wallonie et que vous avez besoin d'une autre occupation qu'un simple stationnement, veuillez contacter le SPW : district.routes.mons@spw.wallonie.be afin d'obtenir leur accord sur une planche de signalisation.
Une fois la planche obtenue, veuillez revenir vers nous pour la rédaction de l' arrêté de Police.

*If the road is managed by the Public Service of Wallonia and you need something other than just parking, please contact the SPW: district.routes.mons@spw.wallonie.be to obtain their agreement on a roadmap.*
*Once you have obtained the plank, please come back to us for the drafting of the Police Order.*

**TYPE D'OCCUPATION** (cochez une ou plusieurs cases selon votre demande)
***TYPE OF OCCUPANCY*** *(check one or more boxes according to your request)*

1. **Déménagement / *Move*** ☐ par vos soins/ by yourself ☐ par société/ by a company*

☐ Voiture/*car* ☐ Camion / *Truck* ☐ Elévateur / *Elevator** ☐ Camionnette/ *Van* ☐ Lift* ☐ Remorque / *Trailer*

* Nom de la société/ *Company name* :.....
* Téléphone de la société / Company phone number : .....
* Adresse complète de la Compagnie / Full address of the company : .....
.....

**2. Container**

Bennes d'évacuation de chantier / *Construction site evacuation skips*
Locaux temporaire en préfabriqué / *Temporary prefabricated premises*
Capacité du container / *Container capacity* : ☐ 12,5 m² ☐ 25 m²

* Nom de la société/ *Company name* :.....
* Téléphone de la société / Company phone number : .....
* Adresse complète de la Compagnie / Full address of the company : .....
.....

***3.*** ☐ **Dépôt de matériel, décombres ou divers / *Disposal of equipment, rubble or miscellaneous***

Précisez les dimensions de m² au sol / Specify the dimensions of m² on the ground : .....

***4.*** ☐ **Enclos de chantier / *Construction site enclosure***

Précisez les dimensions de m² au sol / Specify the dimensions of m² on the ground : .....

***5.*** ☐ **Engin de levage / *Lifting equipment***

Précisez quel type / *Specify which type* (ex : élévateur/*elevator*, monte-charge/*hoist*, nacelle/*basket*, etc…) : .....

* Nom de la société/ *Company name* :.....
* Téléphone de la société / Company phone number : .....
* Adresse complète de la Compagnie / Full address of the company : .....
.....

***6.*** ☐ **Echafaudage / *Scaffold***

Précisez les dimensions de m² au sol / Specify the dimensions of m² on the ground : .....

* Nom de la société/ *Company name* :.....
* Téléphone de la société / Company phone number : .....
* Adresse complète de la Compagnie / Full address of the company : .....
.....

***7.*** ☐ **Livraison / *Delivery***

* Nom de la société/ *Company name* :.....
* Téléphone de la société / Company phone number : .....
* Adresse complète de la Compagnie / Full address of the company : .....
.....

***8.*** ☐ **Emplacement de parking / *Parking space***

Précisez le nombre / *Specify the number :* .....
L'emplacement nécessaire au stationnement se situe-t-il dans une zone payante, bleue ou riveraine ? / *Is the parking space in a paid, blue or riverside zone?*
☐ Oui / *Yes* : plaque(s) d'immatriculation / *Licence plate(s)* :
☐ Non / *No*

ⓘ **Achat d'une carte de neutralisation à l'usage des entrepreneurs / *Purchase of a neutralization card for use by contractors*** : L'entrepreneur doit solliciter une carte de neutralisation pour les emplacements nécessaires au stationnement de son ou de ses véhicules, et doit s'acquitter

**d'un montant de 12€/emplacement/jour**, quelle que soit la zone de stationnement (payante, bleue ou riveraine). Si au moment d'un contrôle par un agent désigné à cet effet, aucune carte de neutralisation de stationnement n'est apposée de façon visible derrière le pare-brise du ou des véhicules, l'usager sera tenu de payer une taxe forfaitaire de **30€ toute la journée**.
*The contractor must apply for a neutralisation card for the spaces necessary for the parking of his vehicle(s), and must pay **an amount of €12/space/day**, regardless of the parking zone (paid, blue or residential). If, at the time of a check by an agent designated for this purpose, no parking neutralisation card is visibly affixed behind the windscreen of the vehicle(s), the user will be required to pay a flat tax of **€30 all day.***

***9.*** ☐ **Fermeture de voirie / *road closure***

Précisez les dimensions de m² au sol / Specify the dimensions of m² on the ground : .....

***10.*** ☐ **Raccordement à l'égout / *Sewer connection***

- Si la voirie est gérée par la commune : fournir l'autorisation de la Ville de Mons
  If the road is managed by the municipality: provide the authorization from the City of Mons
- Si la voirie est gérée par le Service Public de Wallonie : fournir l'autorisation du SPW **ET** la planche de signalisation validée par le SPW.
  If the road is managed by the Public Service of Wallonia: provide the SPW's authorization **AND** the roadmap validated by the SPW.

Pour TOUTES demandes,

**ANNEXEZ** à ce formulaire des **PHOTOS RÉCENTES et/ou CROQUIS** .

- Si pose d'échafaudage, container, enclos de chantier, lift ou grue nécessaire
- Si travaux nécessitant déviations, des circulations interdites ou des demi-voiries

For ALL requests,

**ATTACH RECENT PHOTOS and/or SKETCHES** to this form.

- If scaffolding, container, construction enclosure, lift or crane is required
- If work requiring diversions, traffic is prohibited or half-roads

**PROLONGATION**

**VOUS OCCUPEREZ FINALEMENT PLUS LONGTEMPS LA VOIRIE ? / WILL YOU FINALLY OCCUPY THE ROADS LONGER?**

L'Arrêté de Police qui couvre votre occupation actuelle doit être prolongé **48h avant la fin de sa validité**. (Attention, le Service Aménagement du Territoire et Mobilité ne travaille pas le samedi et le dimanche !). / *The Police Order that covers your current occupation must be extended **48 hours before the end of its validity**. (Please note that the Spatial Planning and Mobility Department does not work on Saturdays and on Sunday!).*

Merci de faire parvenir au Service les informations suivants / *Please send the Service the following information :*

Numéro de l'Arrêté de Police déjà délivré / *Number of the Police Order already issued*:.....

Dates de la nouvelle période d'occupation si changement / Dates of the new occupancy period if there is a change:

Date début d'occupation / *occupancy starting date:* ..... / ..... / .....

Date fin d'occupation / *occupancy ending date:* ..... / ..... / .....

Créneau horaire / Time slot : de (from) ..... h ..... à (to) .....h .....

**ATTENTION :** si la période d'occupation de la voirie signifiée dans votre Arrêté de Police initial est dépassée, une **nouvelle demande** doit être introduite auprès du Service Aménagement du Territoire et Mobilité **15 JOURS AVANT** le début de l'occupation souhaité.

***ATTENTION** : if the period of occupation of the road notified in your initial Police Order is exceeded, a **new application** must be submitted to the Department of Spatial Planning and Mobility **15 DAYS BEFORE** the start of the desired occupation.*

**ATTENTION** : aucune prolongation ne pourra être octroyée si les panneaux E1 ont été posés par les soins de la Ville de Mons.

**PLEASE NOTE** : no extension can be granted if the E1 signs have been installed by the City of Mons.

**ENGAGEMENT DU DÉCLARANT / COMMITMENT OF THE DECLARANT**

Je soussigné(e) ..... certifie sur l'honneur l'exactitude des informations fournies, m'engage à respecter les conditions fixées par le règlement communal en vigueur et à libérer le domaine public aux dates indiquées.

I, the undersigned..... certifies on my honor the accuracy of the information provided, commits me to comply with the conditions set by the municipal regulations in force and to release the public domain on the dates indicated.

Signature : .....

**PARTIE RÉSERVÉE À L'ADMINISTRATION**

Date de réception : ..... N° d'enregistrement : .....

Taxation : ☐ Déclaration reçue ☐ Taxation d'office

Observations : .....

Signature : .....

ⓘ Pour toute question concernant la redevance communale d'occupation privative temporaire du domaine public et la taxe sur le parking, veuillez contacter le service Gestion Financière de la Ville de Mons par mail à secretariats.sgf@ville.mons.be./ *If you have any questions about the municipal fee for temporary private occupation of the public domain and the tax on parking, please contact the Financial Management Department of the City of Mons by email at secretariats.sgf@ville.mons.be.*

Police
Mons-Quévy

FORMULAIRE : ARRÊTÉ DE POLICE POUR OCCUPATION DE LA VOIRIE
*FORM: POLICE ORDER FOR ROAD OCCUPANCY*
SERVICE AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE ET MOBILITÉ

# Règlement – Redevance : Informations
# Regulation – Fee: Information

**TAUX :**

**Occupation temporaire de voirie à l'aide de container, échafaudage, enclos de chantier, engin de levage, dépôt de matériaux, … :**

1. 1,25€/m² d'occupation par jour, avec un maximum de 125€/jour soit l'équivalent de 100 m² ou plus d'occupation.
2. Montant forfaitaire de 20€ dans le cas où la surface occupée en m² par le nombre de jours d'occupation génèrent une redevance inférieur à 20€. Dans le cas où l'occupation de la voie publique est inférieure ou égale à 12h, peu importe le nombre de m² d'occupation, le montant forfaitaire sera de 20€.

**Fermeture de voirie :**

3. 2€/m² d'occupation lorsqu'un tronçon de rue est fermée à la circulation, avec un maximum de 500€/jour, soit l'équivalent de 250 m² ou plus d'occupation.

**********

**RATE:**

**Temporary occupation of roads using containers, scaffolding, construction enclosures, lifting machines, material deposits, etc.:**

1. €1.25/m² of occupancy per day, with a maximum of €125/day, the equivalent of 100 m² or more of occupancy.
2. Lump sum of €20 in the event that the surface area occupied in m² by the number of days of occupancy generates a fee of less than €20. In the event that the occupation of the public road is less than or equal to 12 hours, regardless of the number of m² of occupancy, the fixed amount will be €20.

**Road closure:**

3. €2/m² of occupancy when a section of street is closed to traffic, with a maximum of €500/day, i.e. the equivalent of 250 m² or more of occupancy.

**EXONÉRATIONS :**

- Lors de la construction de propriétés appartenant aux pouvoirs publics et affectées à un service d'utilité publique.
- Lors de construction de logements édifiés sous le patronage de sociétés régionales et locales de logements.
- Les sinistrés devant procéder à des travaux de reconstruction, de première réparation ou de consolidation d'immeuble qui a subi le sinistre, pour autant que cet immeuble leur serve d'habitation personnelle principale ou que le sinistre soit survenu au maximum 1 an avant le constat d'occupation du domaine public ou la demande d'autorisation d'occupation du domaine public.
- Autres situations exceptionnelles, sur décision motivée du Collège communal.

**********

**EXEMPTIONS:**

- When constructing properties owned by public authorities and assigned to a public utility.
- During the construction of housing built under the patronage of regional and local housing companies.
- Victims who have to carry out reconstruction, initial repair or consolidation work on a building that has suffered the disaster, provided that this building serves as their main personal residence or that the disaster occurred no more than 1 year before the declaration of occupation of the public domain or the application for authorization to occupy the public domain.
- Other exceptional situations, by reasoned decision of the Municipal College.

# Demande de pose de panneaux E1 par les soins de la Ville de Mons

La Ville de Mons propose un service de pose de panneaux d'interdiction de stationner à l'occasion d'un déménagement, d'une livraison ou de travaux.

## Quelles sont les conditions ?

**Je suis un particulier ?** ✓

✓ Cette procédure s'adresse pour un bien situé sur le territoire montois dont la demande émane du propriétaire, du locataire ou du futur locataire ou propriétaire du bien, dont la demande est faite par un **particulier** pour une distance de **20 mètres** et pour **48 heures maximum**.

**Je suis une entreprise ? Je veux couvrir plus de 20 mètres ou pour plus de 48 heures ?** ✗

✗ Cette procédure ne me concerne pas. Je dois passer par une société spécialisée.

## Quel est le coût ?

70,00 € (gestion administrative, pose, prêt, dépose, transport compris)

## Comment faire ?

**15 jours calendrier avant la date d'occupation (10 jours ouvrables)**

1. Demander l'autorisation d'occupation du domaine public (Arrêté de Police) : https://www.policemonsquevy.be/occupation-de-voirie-actualise
2. Sur le formulaire, cocher la case « par les soins de la ville de Mons »

**Dans les 48 heures de la demande de l'Arrêté**

3. Demander la pose de panneaux par mail à pose.panneau@ville.mons.be en y joignant la copie de la demande d'arrêté de police ou, le cas échéant, en y reprenant les informations suivantes :
   Nom – Prénom – Adresse de résidence – Numéro de téléphone – Adresse du dépôt de panneaux – Date du dépôt de panneaux

Ville de Mons
Service Régie des Travaux
Route de Wallonie, 18 z
B-7011 Ghlin
pose.panneau@ville.mons.be
www.mons.be

4. La ville de Mons accuse réception et renvoie la communication libre nécessaire au paiement.
5. Effectuer le paiement et en fournir la preuve par mail

**5 jours avant la date d'occupation**

La Ville de Mons doit être en possession de l'arrêté de police et de la preuve du paiement

Mon dossier est en ordre dans les délais ✓ → les panneaux seront installés 48h ouvrables avant la date d'occupation

Mon dossier n'est pas en ordre dans les délais ou incomplet ✘ → les panneaux ne seront pas installés

| **Pas de prolongation possible.** |
|---|

## Exonérations

Les demandes de pose de stationnement interdit sont exonérées dans les cas suivants :

- ✓ les services de sécurité publique,
- ✓ les clubs sportifs,
- ✓ les manifestations organisées en partenariat avec la Ville de Mons,
- ✓ les écoles et universités,
- ✓ les CPAS,
- ✓ l'organisation de la fête des voisins
- ✓ les associations entrant dans les catégories suivantes: comités des fêtes et de quartiers, associations de jeunesse, associations culturelles, cercles horticoles, mouvements patriotiques, associations à caractère social/environnemental, associations de loisir/ludiques;

Police Fédérale

S.H.A.P.E.

**FREE TRANSLATION OF A DOCUMENT FROM THE CITY OF MONS**

# Request for the installation of E1 signs by the City of Mons

The City of Mons offers a service for putting up no-parking signs when moving, delivering or carrying out works.

## What are the conditions?

**Am I a private individual?** ✓

✓ This procedure is intended for a property located in the Mons area for which the request comes from the owner, tenant or future tenant or owner of the property, whose request is made by a **private individual** for a distance of **20 meters** and for a **maximum of 48 hours**.

**Am I a company? Do I want to cover more than 20 meters or for more than 48 hours?** ✗

✗ This procedure does not concern me. I have to go through a specialized company.

## What is the cost?

€70.00 (administrative management, installation, loan, removal, transport included)

## How to do it?

**15 calendar days before the occupancy date (10 working days)**

1. Applying for authorisation to occupy the public domain (Police Order): https://www.policemonsquevy.be/occupation-de-voirie-actualise
2. On the form, tick the box "by the City of Mons"

**Within 48 hours of the application for the Order**

3. Request the installation of signs by email to pose.panneau@ville.mons.be attaching a copy of the request for a police order or, if applicable, with the following information:
4. Last name – First name – Residential address – Telephone number – Address of the sign deposit – Date of the sign deposit
5. The city of Mons acknowledges receipt and returns the free communication necessary for payment.

   Make the payment and provide proof of it by email

This free translation has no legal value, it is made for information purposes only for SHAPE members

**5 days before the occupancy date**

The City of Mons must be in possession of the police order and proof of payment

My file is in order within the deadlines ✓ → the signs will be installed 48 working hours before the occupancy date

My file is not in order on time or incomplete ✗ → the signs will not be installed

| **No extension possible.** |
|---|

## Exemptions

Requests for the installation of a parking ban are exempt in the following cases:

- ✓ public safety services,
- ✓ sports clubs,
- ✓ events organised in partnership with the City of Mons,
- ✓ schools and universities,
- ✓ the CPAS,
- ✓ The organisation of the Neighbours' Day
- ✓ associations falling into the following categories: festival and neighbourhood committees, youth associations, cultural associations, horticultural circles, patriotic movements, social/environmental associations, leisure/leisure associations;

**This free translation has no legal value, it is made for information purposes only for SHAPE members**